Jshoujo Scans

A joint with the french Hayana Team

Himitsu no Ai-chan Credits

Scanlator: Bulle d'Air [Hayana]

Translator: Puco-pyon

Proofreaders: Mo [illegible] Tahera

Editor: Jo

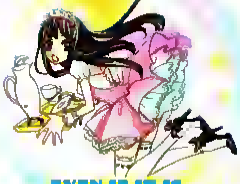
Qcer: Vally

Please support the mangaka by buying the original copy when it becomes available in your area - Thanks

HAPPY
TREAT OR TRICK
HALLOWEEN!
-Yokuyo's Staff

I WANT TO BE WOOED BY CHARMING GUYS!!) FOR GIRLS WITH THESE THOUGHTS, WE PRESENT YOU WITH A NEW SERIES OF LOVE-POP!

Colour page at pg 40!



EVEN IF IT IS AI-CHAN, SHE JUST COULDN'T WIN THAT GUY...

A POPULAR AND CHARMING STAR IN THE BASKETBALL TEAM, AI-CHAN!

HIMITSU NO AI-CHAN

Ai X Mai Girlfriend

Himitsu no Ai-chan

KAORI

"KIREI NA TAMAGO" was well received by the readers!! And the serialised "KOISURU TANTEI" will be on the cover of CHEESE on JULY!

KENJI PASS
BOUNCE
BOUNCE
24
ZOOM
PAMP!
KASUMI SEN-PAI!!
HOW CHARMING!!
MY LOVE
LOVE
AI LO-VE
RE LO-VE

Yes! Now, I shall just go for the goal!
And I'll get 3 points..
JUMP
SLAM
URGGH!?
WHAT!? HUH?
♪
KYAAAAAA♡

DUNK
4
BOUNCE
AH...!
BOUNCE
BOUNCE
BOUNCE

LOVE LOVE GYAAA
YOU'RE THE BEST
LOOK HERE PLEASE!
SNAPPED
TSK!
YOU'RE OVER CONCENTRATING ON THE GOAL
YOUR JUDGEMENT IS TOO NAIVE AI-CHAN
GRAB

SWIFT
SWING
WHACK
BANG
THE LAST THING I WANT IS TO GET A SCOLDING FROM YOU!!
I DON'T WANT TO BE REPRIMANDED BY YOU!!
ANNOYED
AURGGH SO ANNOYING!
5
Reo, that's enough!
It's not a problem of height it's a problem of LEVEL
Don't think you are better just because you're taller!!
Show me what can you do!!!
Ah! It's just a game with Reo-team~
IF SHE WAS A GUY I'D FALL INTO HIM RIGHT AWAY~
What a waste
HEY~ IT STARTS AGAIN I'M ACTUALLY LOOKING FORWARD TO THAT COMPETITION~
YEP! THE TOTALLY SNAPPED KASUMI SENPAI IS QUITE WONDERFUL TOO~
AHAHAH! I UNDERSTAND~ THEY LOOK LOVELY TOGETHER YEAH~
I'M MORE OF A REO-FAN

キレイのたまご
恋愛経験ゼロの入社した新人OLが社内一イケメンで最大のライバル!?
花緒莉 大好評発売中!!
定価420円

MALE BASKETBALL TEAM
ERRR? BUT BECAUSE SHE IS REALLY INTERESTING
IT WILL OBSTRUCT OUR TRAINING
I couldn't even get a ball
GEEZ I THINK YOU SHOULD JUST STOP TEASING AI.
AIKO IS MY TOY RIGHT?
OPEN
OPEN
IF AI HEARD YOU, SHE WOULD HAVE GONE CRAZY
GEEEZ... HE SAID THAT AGAIN
WAHAHAH? JUST AS I WISH

EYE CONTACT
Gosh! It's Ai
GRRRR
HE IS REALLY ANNOYING! LET ME WHACK HIM FOR ONCE!!
CALM DOWN
Ai! THAT'S ENOUGH! LET'S GO HOME!!
BYE!! Ai-CHAN! SEE YOU NEXT WEEK!
BYE!
HIROKO LET ME GO
DRAG
SEE YOU ON MONDAY!!
DON'T SAY DIE
DON'T CALL ME Ai-CHAN!!
GO DIE!!
WE SHALL DO THE USUAL THING...!
GRIN
SURE!
SHOW THE LOVE LETTER
45
34!!
FLASH
FLASH FLASH
IT'S NOT ABOUT THE NUMBER OF LOVE LETTERS!
LOST AGAIN
IT'S ABOUT MY POPULARITY...!

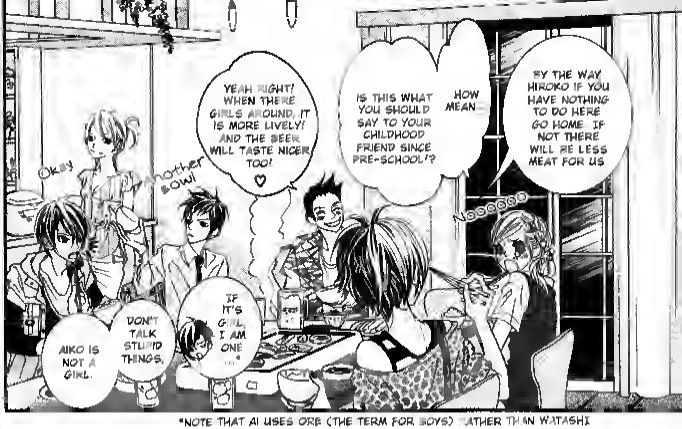
I DIDN'T FORGET BUT THAT GUY—
LET'S HURRY HOME! DON'T TELL ME YOU FORGOT YOUR PROMISE!?
GRIP
PU!
Thanks
He was obsessed with Asami! What's with that attitude?
SEE! LET'S GO! STOP BEING A NUISANCE!
How pathetic
ENEMY

I CAN'T ACCEPT THIS!

IT CAN'T BE HELPED SINCE REO IS REALLY A HOT GUY. RIGHT?
WHAT'S SO GOOD ABOUT THAT GUY?!
WHY DO I HAVE TO LOSE TO HIM?

BUT YOU CAN'T HAVE SEX WITH GIRLS. RIGHT?
It's irritating if you're just gentle
BUT I'M MORE GENTLE RIGHT?
FLOAT
TURN
WITH THAT LOOKS AND GENUINE TALENT IN BASKETBALL COUPLED WITH GOOD BRAINS.
IF IT'S A GIRL, ANYONE WOULD FALL FOR HIM RIGHT?
Although he is not my type.

BLUSH
URRGGGH... I'M BORED...
AND THE DEPTH OF IT IS INCREASING GRADUALLY!!
NOT THIS TOPIC AGAIN!? IT'S BEEN THE TOPIC EVER SINCE EVERYONE ENTERED HIGH SCHOOL!
They should talk more about basketball and stuff
LAZE
We're here to cheer you up!
SE...X!?
HEY HEY AI! YOU PROMISED ME THAT YOU'LL GIVE ME RITSUKI-SAN'S PHOTO...
Ritsuki-san's sexy!! pose!!
GIVE ME THIS TWO, PLEASE ♡
THAT'S PRECISELY WHAT I LIKE ABOUT HIM
That's precisely what I like about him
KYAAAA
HE IS THE MOST PERVERTED/ EROTIC AMONG MY BROTHERS YOU KNOW!?
WHERE IS HE ATTRACTIVE? THAT STUPID PERVERTED BROTHER OF MINE!
AIKO...
HIROKO-CHAN... DINNER...
Ai-chi, she's not even listening to me
11


Okay
Another Bowl
YEAH RIGHT! WHEN THERE GIRLS AROUND, IT IS MORE LIVELY! AND THE BEER WILL TASTE NICER TOO!
IS THIS WHAT YOU SHOULD SAY TO YOUR CHILDHOOD FRIEND SINCE PRE-SCHOOL!?
HOW MEAN—
BY THE WAY HIROKO IF YOU HAVE NOTHING TO DO HERE GO HOME. IF NOT THERE WILL BE LESS MEAT FOR US
NOOOOO
AIKO IS NOT A GIRL.
DON'T TALK STUPID THINGS.
IF IT'S GIRL I AM ONE *

*NOTE THAT AI USES ORE (THE TERM FOR BOYS) RATHER THAN WATASHI

Please don't joke with me!
WITH GREAT PAIN I HAVE FINALLY MADE IT THE DAY BEFORE THE OPENING BUT... NOW MY DREAM OF A MAID CAFE IS ALL CRUSHED!
I SHOWED TOO MUCH LOVE TO THE GIRLS IN THE SHOP THAT THEY ALL RAN AWAY...
IT'S BECAUSE I HAD ENOUGH OF THOSE SEXUAL DESIRES AND BECAUSE IT'S TOO MUCH THAT'S THE REASON WHY I'M TROUBLED!
DEPRESSED
SMIRK
YOU REAP WHAT YOU SOW! I WONDER HOW MANY TIMES THIS HAS HAPPENED BEFORE
Reflect
RI-TSU-KI-SAN
WHY SO SUDDEN! IF YOU CAN'T DEAL WITH YOUR SEXUAL DESIRES THEN GO TO A SHOP!
WELL THEN THERE IS A GIRL!!
BUT IT'S NOT ENOUGH...
We need at least one more
REALLY!! THANK YOU HIROKO-CHAN!!
HERE HERE!
RAISE
I WILL WORK PART TIME THERE!
HIROKO! You're too naive
Look
HERE!!
HMMMMM
WHAT?
Takes the opportunity now and finishes all the meat

J-TONES

HIROKO! WAIT THIS IS REALLY... TOO EMBARRASSING!
I HAVE TO SHOW RITSUKI SAN YOU LOOK SO CUTE THAT HE WILL BE SHOCKED!
RITSUKI-SAN
Look here here
MAID CAFE
SPiCA
WAIT UP HIROKO!!
WHAT ARE YOU SAYING AI SEE ISN'T IT ALL DONE UP?
WAA??
IS THIS FOR REAL!?
Is this really AI?
USING A BLACK WIG FOR HER HAIR AND
CONCENTRATING HER SMALL BREASTS AND PUSHING THEM UP MAKING IT A BEAUTIFUL BREAST RATHER THAN LARGE

EVEN THOUGH IT'S SAID BY YOUR BROTHER BUT YOU'RE REALLY GOING TO MAKE IT HOT IF YOU ASK ME TO GO AHEAD
IT'S PROBABLY NOT SOMETHING THAT WE CANNOT DO
WHAT !?
INCEST LOVE!
Huh?
She didn't even ask you to go ahead
Just as expected, the lower attracts
Pop Ork
This is me!?
Wow, the cleavage
Gosh I think this will really work.
Cute.. probably
FOR THE MAKEUP I EMPHASIZED MORE ON THE LOWER END, MAKING IT A CAT'S-EYES LOOK APPEAL
A SWEET SEDUCTIVE KOAKUMA STYLE MAID IS DONE
Hiroko put in a lot of effort
"KOAKUMA" A STYLE IN JAPAN WHERE GIRLS ARE TIDY & LY CUTE

Yeah etc
Still! Please
Please come back soon
SMILE
I'LL BE WAITING FOR YOUR NEXT VISIT ♡
HAVE A NICE TRIP, SIR... ♡
RING
AH!
WELCOME TO THE CAFE SIR ♡
Being a girl means having this feeling everytime?! High tension!!
This is so interesting!! No matter which guy I called out to, they all blushed...!
This is great!!
FROZEN
Hey! Listen!
Waa this is dangerous cute

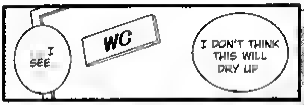
This means that being seen by them in this dress
I will definitely be mocked at!
Is Reo here!?
Wwwhhhyyy. Why
On top of that, he is with his basketball team!!
?
EXCUSE ME ARE THERE ANY EMPTY SEATS?
AH
I WILL SHOW YOU THE WAY
Could... Could it be that they did not realise that it was me?
Here's the menu
The weather is really hot!
Hmmm That's a possibility
Or could it be that he realised and decided to play with me?
STARES
Hey guys, what are you all getting? I'm really hungry
Reo has a poker face that's why hmmm Please let me off
SHOCK
EH!?
EHM NO...

Shit!
I stared for too long
ERMM... IS THERE SOMETHING ON MY HEAD?
EH!?
NO NOTHING!
THIS IS REO'S BAIT AGAIN!
PLEASE CALL ME AFTER YOU HAVE DECIDED
RUN
HUH?
HOW COULD THAT BE?
FATE IS NOT TO BE WAITED BUT
IT IS TO BE CONTROLLED WITH HANDS RIGHT?
LIAR!
I JUST ASKED BECAUSE I WAS CURIOUS
"SOMETHING ON MY HEAD"? YOU PURPOSELY ASKED THAT
THAT CUTE MAID JUST NOW SEEMED TO BE INTERESTED IN REO
DIDN'T YOU JUST REJECT THE GIRL THAT CONFESSED TO YOU!?
YOU TOLD ME YOU SAID THAT YOU'RE WAITING FOR THAT FATED GIRL IN YOUR LIFE

What are you busy with?
IMPOSSIBLE ASK HIROKO TO DO IT
I'M Busy
HIROKO IS SERVING CUSTOMERS RIGHT NOW
HIDING
AAHHH!?
Someone you know of? She's caught by them!
AIKO
BRING THIS TO TABLE NO.3
WHERE'S THE TOILET?
STANDS
WHAT REO?
Kenji's face is so cute when he's not in love with me
JUST AS I THOUGHT MAID IS GOOD ♡
I think I'm in love with Hiroko
THANK YOU
OH
AN THAT SIDE
I wonder if Ai is okay

新連載です。宜しくお願いします。ミニコミックお願いします(^^)♡
あて先
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町1-105 神保町三井ビルディング
小学館 チーズ！編集部
花緒莉 さま

KNOCK
IRRITATED
I should just go and punch them all! I can't bottle this feeling up!
KNOCKING
FILLS
BANG
POURS
WET
SPLASH
!!!?
I'm all wet
Sticky and wet



Shit... I absolutely don't want to owe him a favour but...
PENSIVE
THEN I SHALL PAY FOR THE LAUNDRY! AS AN APOLOGY, JUST TELL ME WHAT YOU WANT ME TO DO.
AH!
...

"NOTE: IT AI THROUGHOUT THE WHOLE SERIES HAS BEEN USING ORE WHICH IS MANLY LANGUAGE

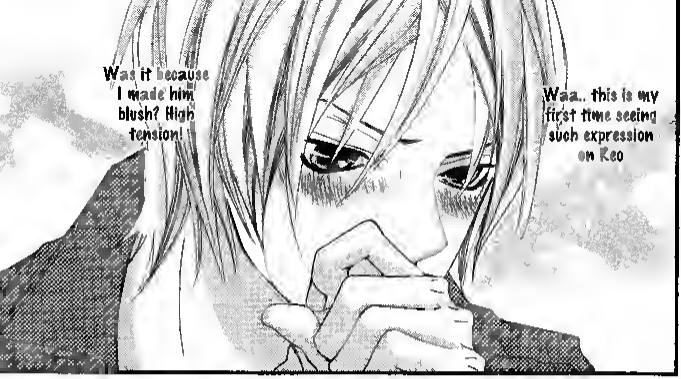
I AM
AMANO REO 2ND YEAR STUDENT OF KAFUU HIGH SCHOOL.
I DON'T NEED LAUNDRY FEES
BUT INSTEAD CAN YOU GO OUT ON A DATE WITH ME?

NO?

A DATE WITH REO!?!?
KITAUCHI
KITAUCHI TOWOHI EIKO HIROKO
I'M TODA MAI 2ND YEAR STUDENT OF KAFUJI UNIVERSITY 19 YEARS OLD ♡
WHAT ARE YOU THINKING? TO PRETEND TO BE SOMEONE ELSE AND GO ON A DATE?
WHAT'S THIS??? THIS IS SOMETHING THAT WILL BE EXPOSED VERY SOON!
Yep That's my name
THAT'S WHY I'M GOING TO TRANSFORM MYSELF TO AN "INNOCENT PRINCES-STYLE FEMALE UNIVERSITY STUDENT" RIGHT?
WICKED SMILE
EVEN THOUGH HE HAS BEEN LOOKING DOWN ON ME AND TREATING ME LIKE AN IDIOT
REO ASKED ME OUT RIGHT?
24
YEAAAAAH
THIS IS THE TIME FOR MY REVENGE!!
I WILL MAKE HIM CRAZY OVER ME AND WHEN HE IS SERIOUS I'LL REVEAL MY TRUE IDENTITY AND "GOTCHA!" AND I'LL SAY THAT!!
Why are you shouting in your lingerie?
THAT WHY'S AFTER HE FALLS FOR YOU AND YOU "GOTCHA" THEN WHAT ARE YOU GOING TO DO NEXT?
This modern time hardly anyone says "gotcha" the way...

LOOK AROUND
It seems like he is not here yet...
KAFUU STATION
Even rained out hair
I dressed so cutely today, he will definitely fall for me
MAI SAN
This time round I will definitely win from Reo!!

WAVE WAVE
REO-KUN,
YOU ALREADY HERE AM I LATE?
NO, I WAS EARLY
I SEE
KUN KUN
?
WHAT'S WRONG?
ERM NO JUST DON'T STARE AT ME
YOU RE CUTER THAN I THOUGHT SO I COULDN T STARE STRAIGHT AT YOU
That's why
THUMP !
Quiet Romantic Moment


Was it because I made him blush? High tension!
Waa.. this is my first time seeing such expression on Keo

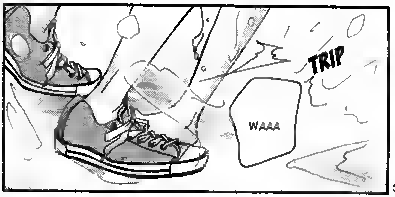
Cool! I will proceed more

THERE'S A PLACE THAT I WOULD LIKE TO GO WITH YOU
"GO"? WHERE ARE WE HEADING? Weren't we supposed to go to Keo
GO WITH ME TO WHERE?
Was this done on purpose so he could hold my hands? Big hands
LET'S GO
Uww wwa aa!?
OKAY FINE! I'M USED TO IT ALREADY

SEA
WAAA!
THERE'S SURFING! IT'S SEEMS SO ENJOYABLE!
MAI-SAN ALSO? SURFING I surf, too
YEP! I LOVE IT! I SURF! Even though it's my dad's surfboard
EVEN THOUGH YOU'RE TINY, THAT'S COOL
YOU DON'T HAVE TO ADD "TINY"

Cooling
What a nice feeling
.....
BUT YOU SEE
WE SHOULD AT LEAST BUY A SWIMWEAR
URGGH BUT IF WE DON'T HEAD TO THE WATER IT'LL DEFINITELY BE BORING RIGHT!?
BUT I WANTED TO MAKE THIS A SURPRISE AND BECAUSE I WONDERED HOW YOU WILL THINK OF ME IF I BOUGHT YOU A SWIMWEAR ON OUR FIRST DATE—
GEEZ... I DID THINK OF IT!
FUHAHA
KYA KYAA
I'M REALLY TROUBLED BY IT YOU SEE!
WHY ARE YOU LAUGHING?
YOU'RE REALLY TROUBLED!

BUT IT'S ALRIGHT!
IF I JUST FOLD THE SKIRT TILL THIS HEIGHT
IT'LL BE FUN!



AH!

SPLASH

.....
SILENCE
WHAT ARE YOU DOING...
IN THE END
WERE BOTH WET
BLUSH

TAKE OFF
ERH?
YOUR CLOTHES ARE WET AND YOUR LINGERIE COULD BE SEEN
EEH?? AAHH
IS THIS YOUR PLAN?
OR IS IT JUST NATURAL?
PLEASE DO NOT SEDUCE ME BECAUSE I CAN RESIST IT

I... I DON'T KNOW
THUMP
THUMP
THUMP
ANYTHING ABOUT SEDUCING
Is this bad for the heart?
34
SHOCK
This is something I've never known
something I've never heard of
this voice of
this is giving me shudders
LIAR
YOU'RE DOING IT WELL
YOU'RE SO CUNNING

YOU'RE SO
More and more
of the red that nobody know
I want to see it all
SHALL WE GO TO A PLACE TO DRY THE CLOTHES?
This feeling..
What is it?
WET LIKE THIS AND WE JUST CAN'T GO BACK

PLEASE CLOSE THE DOOR
EH?
AH... OKAY
SWING
SLOSES
This is...
a love hotel right?
Even though it's me, I know what this place is for...
Which means... I will do it with Rei?!
TAKE OFF YOUR CLOTHES
THUMP
What?
IF YOU CONTINUE WEARING THOSE WET CLOTHES YOU'LL CATCH COLD
AHH... OO... OKAY
SHOCK
SHOCK
SHOWER. MAI-SAN YOU GO FIRST?
EH!? AH... OKAY

WHAT ARE YOU AFRAID OF?
SHOCK
AF AFRAID??
SNAPPED
!?
IT MEANS THAT YOU'RE THINKING OF THAT TOO ?
YOU'VE BEEN QUIET ALL ALONG.
...if I'm exposed just by this, this joke will not succeed but I don't wish to be dragged into this any longer.
REO-KUN IS
USED TO IT ALREADY RIGHT?
ARE YOU DOING IT LIKE THIS EVERYTIME ?
GRIP
37

.....
What should I do?!
I'm being touched all over by him
...
EXAMINE IT FOR YOURSELF ?
WHY NOT MAI-SAN
THEN

!
SOO.... WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
CHEESE 10 TO BE CONTINUED

Hanitsu no Ai-chan
chapter 02
CREDITS
Scanlator: Bulle d'Art
Translator: Poco
Proofreader: Mlle
Editor: Jo
Qc: Dally
Brought to you by
Tokyo Scans
Support the mangaka by buying the original if you can

탁
I WANT MORE MANGA
IT'S A LEECHER
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
SHUT UP AND WAIT
질 질 질
아 아 아 아 아 아 아
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?

FANS OF ALIEN PROFESSOR INCREASING RAPIDLY
9
WHEN YOU COME TO THE FESTIVAL, YOU HAVE TO CONQUER ALL THE STREET VENDORS !!
That's it! I can continue with my allowance.
HIMITSU NO AICHAN
LOVE&POP 連載
第2話
ヒミツのアイちゃん
アイ×マイ 友達家
himitsu no ai chan
Presented by
花緒莉
チーズ!FC「キレイのたまご」絶賛発売中!!

前回のストーリー

★女子バスケ部の憧れの的、男子にモテモテ、そんな彼の天敵は男子バスケ部の神崎。バスケの勝敗でプレーヤーの交代など、ことあるごとに彼に勝負を挑み、負け続けている。

★そんなある日、憧れの男子がメイドカフェでおバイトしていて、憧れの男子は、やむなく女装(?)してバイトすることに。

★バイト中に神崎が来店するが、それどころか彼がアートの隠れファンだったことが判明。

★アートで来た海でふたりはしょっぱくなり、服をかえようとラブホテルへ。しかしついてきたからにはその気だったアートが…。

登場人物紹介

ヒロコ
バスケ部のスター☆女子にモテモテ

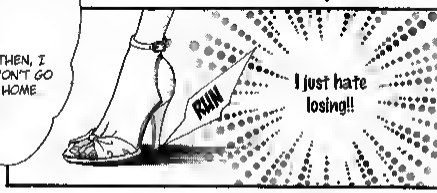
神崎 光
バスケ部のスター☆女子にモテモテ

If this continues...
I'll have to have sex with Reo...!?
TREMBLE
SORRY

キレイのたまご
美紗季は、入学した美容院で最悪と出会い!?
花緒莉 大好評発売中!!
定価420円

Ah...
This expression of Reo...
I think I might like it...
I want to see more.
REO-KUN IS...
DID YOU DO THIS TO OTHER GIRLS TOO?
YOU SHOULD KNOW EVEN WITHOUT ASKING!?
DID YOU!? DIDN'T!? WHICH ONE?
ERMM.. WELL...
JUST LIKE OTHERS I THINK!?
Did he do it to other girls too!?
SHILK
Reo is so popular, so it's probably the case but somehow..

THEN, I WON'T GO HOME


RUN
I just hate losing!!

HUH!?

I KNOW!!

KNOCK
KNOCK KNOCK
WAIT, COME OUT
DO YOU KNOW WHAT THIS MEANS?
SLIDE
WAIT MAI-SAN!!?

I KNOW...
SO,
My heart was so hot right now: it almost felt like that it's being burnt.
I'LL USE THE SHOWER FIRST...
I really hate it that other girls know what I don't know about him.
If it is so, won't it be impossible to make Rio fall in love with me?
YOU...
DON'T UNDER-STAND A THING.

PLEA-
SE...
GO NEXT
OPEN
...
THUD
SHOCK
SWIFT

ヒミツのアイコトバ
Could it be that he's angry with me?
He ignored me..?
SPLASH
SLAM
I do understand that..
you can do with willpower alone
It's not something
The rain is quite big
this kind of thing
but
I'm overwhelmed with the hatred to lose...

BLUSH
SHOCK
WA!
OPEN
THUMP
What's with that "thump"!?
Sh
If it's the naked body of males, then I have seen many from my brother's right!?

I DOUBT I'D BE ABLE TO HOLD IT BACK.
IF YOU DO SUCH THINGS,
IT'S OKAY IF IT IS SO
JUST LIKE THIS. JUST FOR YOU.
I WON'T STOP.
I DIDN'T SAY IT THOUGH?
HOLD BACK... AND ALL
THUD
THUD
THUD
MAI-SAN REALLY HATES TO LOSE, RIGHT?
PHLLIS
HMMM
THUD
THUD
THUD

THUD
THUD
REALLY LIKE THIS SORT OF PEOPLE...
I...
....
STIFF
The strings...
Grab the hands...
AH
THUD
This isn't a big deal at all...
THUD
SMOOTHLY
THUD
Then it's definitely not something impossible for me.
If other girls can do it too.

Something like this...
KISS
TREMBLE
UUUN
Is not a big deal
at all.
AH
HUD

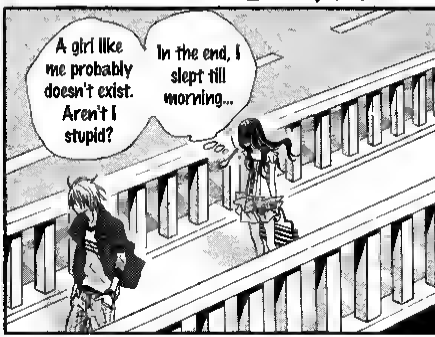
Just as I expected, I just can't do it...

YOU SHOULD'VE JUST SAID THAT IT'S YOUR FIRST?
IT COULD ALSO TELL
THIS MEANS THAT
YOU HAVEN'T FALLEN IN LOVE WITH ME YET...,RIGHT?
WHY DID YOU DO SUCH
SEDUCING FLIRTING WAYS... I REALLY DON'T UNDERSTAND BUT
...!
COVER
I REALLY HATE WHAT'S QUITTED HALFWAY THOUGH SO...

This is a failure...
He has totally seen through my thoughts...
LET'S JUST SLEEP UNTIL THE CLOTHES HAVE DRIED
...!
RE...!

Just as I've thought, Reo is really good at it.
THUD
THUD
THUD

And also, I couldn't possibly sleep tonight...!!


A girl like me probably doesn't exist. Aren't I stupid?
In the end, I slept till morning...

Is he still angry at me? All his fantasies have been destroyed ?
He also didn't talk to me much
He didn't look at me after that...

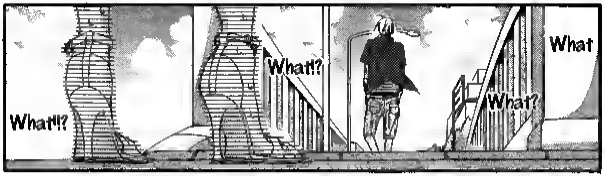
It must be because I didn't have sex with him yesterday?
no
I don't think so. He's just a man after all
Maybe...

I thought it would be easy to manipulate his feelings...
But I was wrong...
Just because we are rivals
RE REO-KUN
I should reflect on myself. This is really depressing...
MY HOUSE IS JUST THERE SO SHALL WE.
AH OKAY
I think I should stop seeing him as M-i...
He said it so easily.
BYE, SEE YOU NEXT TIME
HEY!
Huh?

...What...

THOUGH THE SEQUENCE IS WRONG BUT...
CAN YOU
BE MY GIRLFRIEND?

YOUR ANSWER
YOU CAN TELL ME THE NEXT TIME WE MEET


What!?
What!?
What
What?

BLUSH

BELL
BELL
BELL
HEY HEY AI!
SO HOW WAS IT TODAY!?
WHAT!?
AI'S SENPAI LOVE
WHAT "WHAT"?
GOOD LUCK WITH YOUR MORNING TRAININGS♡

Is this for real!?

DON'T TELL ME YOU AND REO
TELL ME MORE
HA!
WE DIDN'T!!

YESTERDAY, I MAILED YOU SO MANY TIMES BUT!
YOU ASKED ME TO HELP YOU OUT BUT YOU DIDN'T EVEN BOTHER TO REPORT ME THE PROGRESS HOW COULD YOU !?
MY CELL PHONE WENT DEAD AFTER IT GOT SOAKED IN THE SEA
YOU GUYS WENT TO THE SEA?!

THEN WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT YESTERDAY?
I'LL TELL YOU ABOUT IT NEXT TIME
TODAY I REALLY DIDN'T GET ENOUGH SLEEP SO I'M NOT FEELING
WELL

YAWNS...

WHAT AN UNATTRACTIVE YAWN
!!!
AH REO

STRUGGLING
STRUGGLING
You didn't have anything to result? How rare! Just as I've thought something must've happened!
Poo
Yours
KNIFE
Yeah! Something came up
YOU MUST BE PLAYING COMPUTER GAMES THE WHOLE NIGHT RIGHT?
YOU SHOULD REALLY LIVE A SEXIER LIFE
How annoying
This proud face of his is not cute at all!!!
Even though I looked at myself and blushed yesterday
Somehow I couldn't bring out the spirit.

花峰莉さま
〒101-8001 東京都千代田区○○ビル3-31 小学館 チェス編集部

I'm just not excited today
I don't feel good!!
Even though he already has confessed, Huh? What's this? Somehow
CAN YOU!
BE MY GIRLFRIEND?
!!!

THUMMMPP

STONE
BLUSH
DROP
THEN I'LL TAKE IT ☆
NO!
HUUUFFAAA
Ai?
BOUNCE

Ah..
Geeezzz
What are you doing, Shuhei?!
Yo-oh Master Ko!
Ah. I just remember I haven't eaten anything
What's that!?
Did I eat something weird?
SHOOTS
Shit. Isn't he glitte-ring...
Ha.. The beautiful shoot that I seen as usual..

When can we meet next time?
I really miss you
Can I come and meet you? When does your part-time shift ends?
SHOCK
ERRR
Inbox
7/XX (X) 17:38
Reo
Sb: This is Reo
It seems that your cell phone is working now, good!
When can we meet next time?
This isn't good...
I could only see Reo now
THUMP
THUMP
I really miss you
Can I come and meet you?

"Miss you" just this phrase
Makes my body feel so hot
and it's making me thrill
HIROKO!!
LEND ME YOUR CLOTHES, BAG AND SHOES . EVERY-THING! JUST LEND THEM TO ME!!
WH... WHAT!? WHY ALL OF A SUDDEN?
Maid's cafe Spica
CLOSE
THANKS FOR YOUR HARD WORK
HIROKO, THANK YOU! SEE YOU TOMORROW
MY CLOTHES, RETURN THEM TOMORROW
I finished work.
Where shall we meet?
I'm now outside Spica
I ENDED UP AT WORK BUT I HAVEN'T SENT HIM A MAIL YET
AH
YES! OKAY, SEND.
CLICK
PIRURI KURURU PIPI
JI-TA-ME

EH
SORRY
I COULDN'T WAIT FOR YOU'RE REPLY
I only see Reo's face but
the size of his hands he used to touch me, and the texture of his lips

THUMP
Everything seems like a new memory...
What is this feeling...?
MAI-SAN, ARE YOU HUNGRY?
DO YOU WANT ANYTHING THAT YOU'D LIKE TO EAT?
MEAT!!
WAHAHA MEAT, IS GOOD!
SHALL WE GO TO A BUFFET?
YES! I LOVE BUFFETS! ♡
REO-KUN, THIS PARK HAS A BASKETBALL COURT!
CAN WE PLAY FOR A WHILE?
Now...

AH!
IT'S NOT LOCKED!
TABLE TENNIS ROOM
I SAY... CAN WE REALLY USE IT?
How should I reply Reo-kun to his confession...
I really don't know how I should deal with these many things
THERE'S NO BALL.
LOCK! THE STORE-ROOM!
AH! THERE'S THE BALL!
Just
SHALL WE PLAY A1-ON-1 MATCH?
I don't want to lose it
being with Reo alone
makes me really happy, so much that...
BOUNCE

MAI-SAN IS REALLY GOOD,
DO YOU PLAY BASKET-BALL?
YES I LOVE IT
35

THEN
THUMP
HOW ABOUT ME?

AH
DO YOU
SEE ME AS MEN?
...!
THAT'S CUNNING A SURPRISE ATTACK
ANSWER ME

Indecisively lost but..
MAY-BE
I THINK OF YOU AS SOMEONE SPECIAL THAN ANY OTHER GUY
SLAM
BOUNCE
!

SWIFT
RUSTLING
I did it!
UWAA... I LOST... MAI-SAN IS REALLY GOOD AT IT!
I'm so happy!!
I did it!! this is the first time I've ... the ball from Kool!

Even though he was not even panting...?
PANT
REO-KUN DID YOU REALLY GIVE IT YOUR ALL?
It's not me, but he didn't give it his all because it was "Mai"...?
YOU'RE SO FAST THAT I COULDN'T KEEP UP WITH
...what?
YES, OF COURSE
Since it's "Mai" he let snatch the ball so easily?
YOU LIAR
WHEN I ACTUALLY PUT IN SOME EFFORT TO SNATCH,
YOU DIDN'T EVEN ALLOW MY FINGERS TO TOUCH THE BALL BUT...

EH?
BECAUSE YOUR COMPETITOR IS THE GIRL WHO YOU LIKE! SO
Stop being an idiot.
YOU LET HER SNATCH THE BALL SO EASILY, RIGHT!
MUSTU
This
THE GIRL WHO YOU'RE IN LOVE WITH, IS THE SAME PERSON WHO YOU'VE TREATED LIKE AN IDIOT, "AI"!

I'VE HAD ENOUGH...
Is this... pure jealousy
I'D NEVER THOUGHT THAT YOU'RE SUCH A COWARD.
TO TREAT YOU AS MY RIVAL IS JUST A WASTE OF MY TIME
OPERATION FAILED!? THE AI-CHAN THAT HAS REVEALED HER REAL IDENTITY!! THE REAL PITCH!!
CHEESE
TO BE CONTINUED

APPY EASTER FROM JSHOUJO.
http://chibuyiki.deviantart.com
ENJOY YOUR H

Hontou no Ai-chan
chapter 03
CREDITS
Scanlator: Sakai
Translator: Tokyo03
Proofreader: Mia
Editor: Jo
Qc: Dolly
Brought to you by
Tokyo Scans
Support the mangaka by buying the original if you can

탁
I WANT MORE MANGA
IT'S A LEECHER
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
SHUT UP AND WAIT
질 질 질
아 아 아 아 아 아 아
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?

ヒミツのアイちゃん

LOVE&POP 連載 第3回

アイ×マイな彼女

Himitsu no Ai-chan

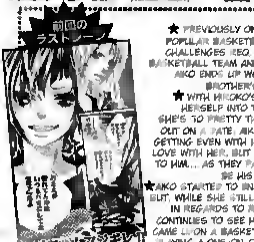
Try to understand the way a guy feels.
"MAI"'S IDEN-TITY WAS DI-SCOVE-RED!!! CAN'T STOP READING.
That's all I really wanted ...
I want to make a cute girl smile.

Presented by

花緒莉

チーズINFO「キレイのたまご」絶賛発売中!

KASUMI
Mako! Let me borrow your scooter
Yeah.
I DON'T KEEP TRACK OF MY LITTLE SISTER'S COMINGS AND GOINGS.
ISN'T SHE AT RITSUKI'S PLACE?
DID SHE TELL YOU ANYTHING ABOUT COMING HOME LATE?
AIKO STILL HASN'T COME HOME...
NO WAY, I'M ABOUT TO GO MY GIRL.
WHAT?!
Jazz
ALL THESE BOYS ARE SO HORNY ...
JUST GIVE HER CELL A CALL.
SHE SHOULD'VE FINISHED A LONG TIME AGO.
I'M WORRIED, R...NJI, CAN YOU GO LOOK FOR HER?



★PREVIOUSLY ON HIMITSUNO AI-CHAN
POPULAR BASKETBALL GIRL, AIKO, ALWAYS CHALLENGES REO, WHO'S FROM THE BOY'S BASKETBALL TEAM AND ALWAYS LOSES. ONE DAY, AIKO ENDS UP WORKING AT HER OLDER BROTHER'S MAID CAFE...!

★WITH HIKOKO'S HELP, AIKO TURNS HERSELF INTO THE BEAUTIFUL "MAI"♥ SHE'S SO PRETTY THAT EVEN REO ASKED HER OUT ON A DATE. AIKO ACCEPTS, PLANNING ON GETTING EVEN WITH HIM BY MAKING HIM FALL IN LOVE WITH HER. BUT ENDS UP BEING ATTRACTED TO HIM... AS THEY PARTED, REO ASKED HER TO BE HIS GIRLFRIEND.

★AIKO STARTED TO ENJOY SEEING REO AS "MAI" BUT, WHILE SHE STILL HADN'T MADE UP HER MIND IN REGARDS TO REO'S CONFESSION, SHE CONTINUES TO SEE HIM. HOWEVER, WHEN THEY CAME UP ON A BASKETBALL COURT AND STARTED PLAYING A ONE-ON-ONE MATCH, SHE FINDS OUT THAT REO WAS ACTUALLY GOING EASY ON HER...!

BANG!
!!!
?!
AIKO HAS TURNED INTO A GIRL!
HOLD ON, HOLD ON!
WHAT HAPPENED, AIKO?!
Those clothes that you're wearing!
IS THE SKY FALLING DOWN?! IS A STORM COMING?!
YOU'RE SCARING ME
SHIVERS

SLAM
LEAVE ME ALONE!
What... did I say...?
I DIDN'T THINK YOU WERE SO SPINELESS...
SEEING YOU IS JUST A WASTE OF MY TIME...
...That was...

I just couldn't stand Reo being nice to "Mai"...
I'm just taking my anger out on him...
I'm such an idiot...
I made him sad...
Why did I say such horrible things...?
WHAT? OH...
CAN YOU BUY ME SOME ICE CREAM ON YOUR WAY HOME...?
CREAK

EXCUSE ME; IS... AIKO-SAN HOME?
The door is locked..
A weird family..
GACHA GACHA
RANJI, DIDN'T YOU SAY YOU WERE GOING TO SEE YOUR GIRL?
THIS IS A LOT MORE INTERE-STING...♪
I can hear every-thing...
WHO IS THAT, AIKO'S GUY?
No way!
OH, HE'S CUTE HE'S JUST MY TYPE!

OPEN UP!
AIKO... IT'S ME.
BADUMP
Kao!!!
...
... GO AWAY!
WHAT ARE YOU DOING HERE?

THERE'S NO WAY I WOULDN'T HAVE FIGURED YOU OUT.
ANYWAY WITH JUST THIS ONE WIG,
YOU LEFT YOUR WIG, YOUR BAG AND YOUR SHOES.
YOU RUN OFF, AND NOW YOU'RE TELLING ME TO GO AWAY?
He... already knew?
WHY'D YOU GIVE YOURSELF AWAY?
I KNEW IT WAS YOU FROM THE START!!

CAN YOU GO ON A DATE WITH ME?
He asked Mai out..
Even though he knew I was "Aiko" all along..?
But, for what reason..?
To make fun of me?
So, while I was trying to fool him..
I was the one who was actually being fooled instead?
HAH
WHAT THE HELL....
YOU MUST'VE ENJOYED FOOLING ME!
NO... JUST LI-STEN!
AIKO!
GOD, I'M SO LAME!
SO, I WAS COMPLETELY FOOLED BY YOU?!

WELL...
I WASN'T SERIOUS EITHER!
SO, I LOST AGAIN, ARE YOU HAPPY?!
I JUST THOUGHT I'D MAKE YOU BE ALL IN LOVE WITH ME AND THEN DUMP YOU. REALLY, I'D TOTALLY YOU BACK FOR ALL THOSE TIMES YOU MADE FUN OF ME!
JUST LEAVE ME ALREADY, I DON'T EVEN WANT TO SEE YOUR FACE ANYMORE!

BANG
ALL RIGHT, FINE!
SORRY THAT I MADE A SCENE...
BITA
.....

Just a lie...
...So, everything was...

SORRY, I MADE YOU SKIP THE SEMESTER'S LAST MORNING PRACTICE WITH ME
YOU TWO WERE BOTH FOOLING EACH OTHER
Jeez. Why do you guys hate each other so much?
AND SUMMER VACATION STARTS TOMORROW
ARE YOU LISTENING TO ME?!
YEAH I'M LISTENING
SEE, I TOLD YOU THAT IT WOULDN'T WORK OUT

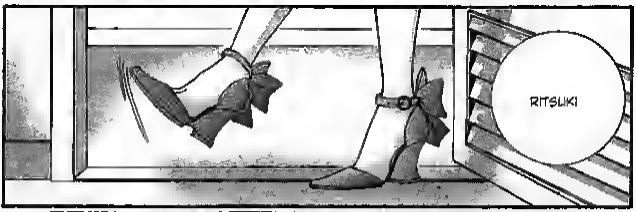
SEE, AT FIRST,
I REALLY THOUGHT IT'D BE FUN TO FOOL HIM...
BUT HANGING OUT WITH REO...
WAS ACTUALLY REALLY FUN
...
BUT...
I GUESS IT WASN'T THE SAME FOR HIM...

I SHOULD'VE FIGURED...
THERE'S NO WAY HE'D FALL FOR ME JUST BECAUSE I WORE A WIG
I'M REALLY ANNOYED AT MYSELF FOR EVEN THINKING THAT HE MIGHT SERIOUSLY BE INTO ME
I REALLY THOUGHT THAT THE FIRE WOULD COME OFF MY FACE
GAH!
AI!
IT'S ALL RIGHT IF YOU CRY...
Huh?!
WHY WOULD I CRY?
BECAUSE, YOU FELL FOR REO, DIDN'T YOU?
COUGH
JEEZ, WHAT WAS THAT FOR?
YOUR HUGE BREASTS ARE HITTING ME...

I HAVEN'T FALLEN FOR HIM
WHAT?
NO WAY
OH,
THE LITTLE ONE ISN'T HERE TODAY?
YOU MEAN AI?
YEAH, APPARENTLY SHE'S NOT FEELING WELL
THAT'S UNUSUAL, I DIDN'T THINK SHE WAS EVEN CAPABLE OF BEING SICK

IT'S HARD TO GET PUMPED UP WITHOUT HER AROUND
HAHA, I AGREE
...

エイゴレ
英会話
英会話


RITSUKI

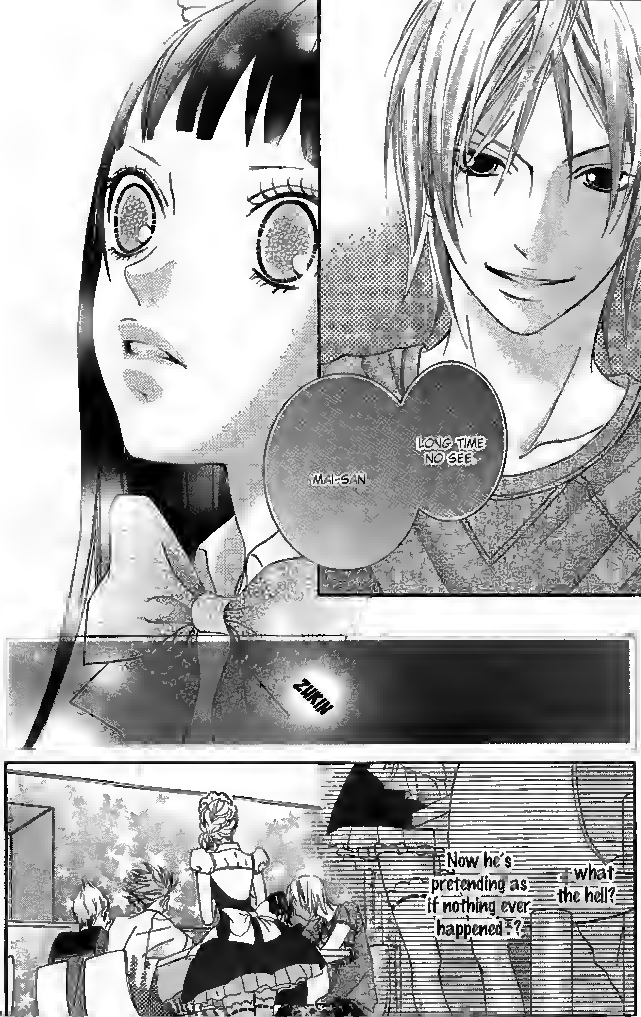
IT MAKES BIG BROTHER SO HAPPY SEEING YOU LOOK ALL FEMININE.
YOU'RE JUST TOO LAZY TO LOOK FOR A REPLACEMENT, RIGHT?!
BECAUSE.
Dressing up like this brings back memories and I don't like it
I'M SERIOUS
ABOUT WANTING TO QUIT
HUH? WHY?
LATELY,
YOU'VE BEEN LOOKING HAPPIER.
I'LL LOOK FOR A REPLACEMENT, JUST STAY HERE UNTIL I FIND ONE
OUCH
STRETCH

When I'm not even having fun...
... What does he mean I've been looking happier?

CLICK CLICK

Ah, it makes me so sad to see her forcing a happy face...
WILL YOU FEED ME?
HAHA, DON'T PUSH YOUR LUCK
"IF YOU DON'T FINISH ALL OF IT, I'LL PUNISH YOU!" FRUITS PARFAIT
MAI-CHAN'S SPECIALTY
Sorry to have made you wait!

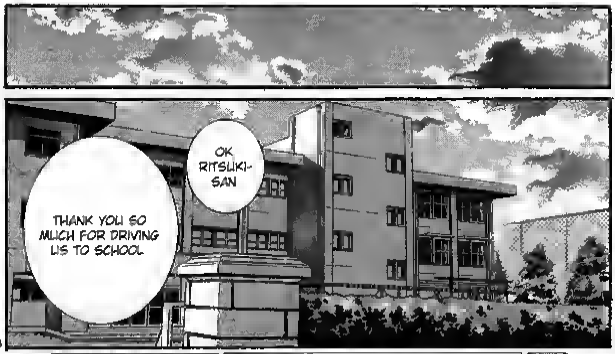
?!
WELCOME HOME, MASTER
DING DONG
WH
Has he given me away?!
Rio too, how am I supposed to act in front of him?!
Why are these guys here again?!


MAI-SAN
LONG TIME NO SEE
HUNH?
Now he's pretending as if nothing ever happened?
what the hell?

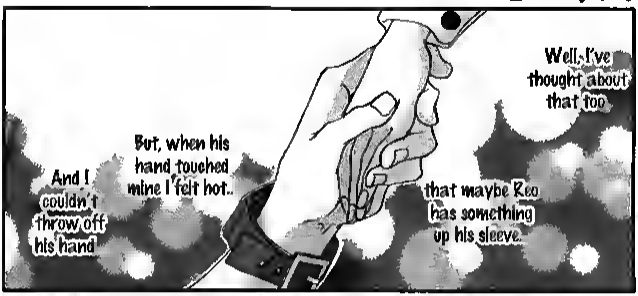
HEY, HIROKO, THE GIRL'S BASKETBALL TEAM DOESN'T HAVE SUMMER CAMP RIGHT?
RIGHT, SINCE WE LOST THE REGIONAL IN THE FIRST ROUND...
WE HAVE A CAMP STARTING NEXT WEEK, WHY DON'T YOU BRING OVER SOME NOURISHMENT?
WHA...T?
ALL RIGHT, BUT I'M NOT A GREAT COOK
IT DOESN'T MATTER WHAT YOU BRING
Another omelette-rice for you, master
MAI-SAN, WON'T YOU COME, TOO?
I would've preferred it if he'd just made fun of me...

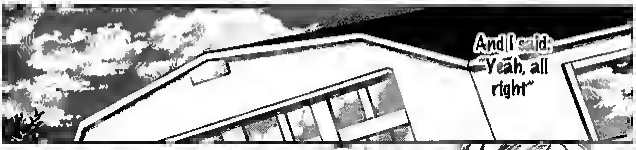
I WANT MAI-SAN TO COME
What ?
what?!
BADUMP

What is he thinking? He already knows that it's me...
OH?
NICE, REO. I WANT YOU TO COME, TOO ♡
B-BUT, I THINK MAI-SAN IS REALLY BUSY WITH COLLEGE...
BUT THE COLLEGE IS CLOSED DURING SUMMER BREAK...
DOKIN
MAI-SAN
SQUEEZE
YOU'LL DEFINITELY COME, RIGHT?


OK, RITSUKI-SAN
THANK YOU SO MUCH FOR DRIVING US TO SCHOOL

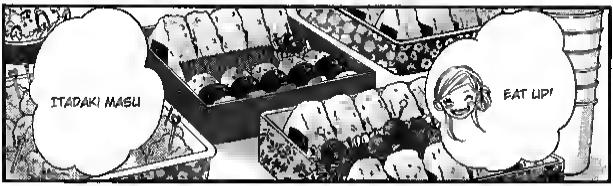
NO PROBLEM.
YOU GUYS BE CAREFUL NOW.
All the guys are wolves remember.
Ahaha
SURE THING
LET ME KNOW WHEN YOU WANT TO GO BACK HOME. I'LL COME GET YOU.
GREAT ♡
AI, ARE YOU REALLY FINE WITH ALL THIS?
YOU COULD'VE REFUSED YOU KNOW. WHAT ARE YOU GOING TO DO IF THE OTHER GUYS FIGURE IT OUT?
HOW CAN I BACK DOWN WHEN HE ASKED ME LIKE THAT?!
JEEZ HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO ASK ME ANYWAY?
I'M WORRIED ABOUT YOU! OF COURSE, YOU WOULD'VE GONE ALL DEFENSIVE
REO ASKED YOU, KNOWING WHO YOU ARE. MAYBE HE ACTUALLY HAS A MOTIVE...
...


Well, I've thought about that too
But, when his hand touched mine I felt hot..
And I couldn't throw off his hand
that maybe Reo has something up his sleeve.


And I said; "Yeah, all right"

HIROKO♡ MAI-SAN♡ WE'VE BEEN WAITING FOR YOU.
OOH!
It's Mai-san wearing casual clothes! She's cute!
Who's that cute little girl?

HOW'S IT GOING? I BROUGHT SOME GOODIES.


ITADAKI MASU
EAT UP!

KENJI, YOU SHOULD'VE TOLD US THAT YOU KNEW SUCH A CUTE GIRL
NOT FAIR
IF I HAD TOLD YOU GUYS ABOUT IT,
AND THEN WHAT?
YOU CAN'T HAVE HER!

Hey, that's my fried chicken!
CAN I HAVE SOME TEA, TOO?
DOKI
REO

ARE THOSE GLASSES PART OF YOUR DISGUISE?
...
SHUT UP, LEAVE ME ALONE.
UH OH, MAI-SAN DOESN'T TALK LIKE THAT...
...
HUH...?
BUT YOU ASKED ME TO...
I DIDN'T THINK YOU'D COME...
YEAH, I KNOW.
BUT, I DIDN'T THINK THAT YOU'D LISTEN TO ME AT ALL...
.....
BLUSH

He's right... why do I...
Just do as Reo tells me to...
BUT I SHOULDN'T HAVE ASKED YOU...
...
SO NOW I'M REGRETTING IT A LITTLE

I want to ask him, but I can't...
AH.....
What the hell?!
What does he want?
What is he thinking that way? Why does he say such things?
WELL...
THEN, I'LL GO BACK HOME...
Huh..? Is something going on between those two?
What's going on?
I'm scared to hear the truth!
AIKO!

My emotions get all strangled up with just a single word from Reo...
He confuses me...
I don't see his face.
But, when he touches me with his hands, I just can't [illegible] him.
This isn't like me...
It annoys me.
yet...
It's maddening
GRAB

DON'T FOLLOW ME!
LEAVE ME ALONE!
How crazy
am I about him?
AS IF I COULD!
WHAT DID YOU MEAN LAST TIME WHEN YOU SAID YOU WEREN'T SERIOUS?!

DON'T JUST GO MAKING UP YOUR MIND WITHOUT HEARING ME OUT FIRST!
YEAH, SO I PRETENDED I DIDN'T REALIZE IT WAS YOU AND ASKED YOU OUT!
BUT, THAT'S BECAUSE IT WAS YOU, AIKO!
I FIGURED THAT YOU'D GO ALONG WITH IT PROBABLY SO YOU COULD MAKE A FOOL OUT OF ME...
BUT I DIDN'T CARE WHAT YOU REALLY DID
AS LONG AS YOU'D GO OUT WITH ME...
IT DIDN'T MATTER
AS LONG AS I COULD BE WITH YOU AND GET A CHANCE TO MAKE YOU FALL IN LOVE WITH ME...

WHAT ARE YOU SAYING...? I DON'T UNDERSTAND...
That sounds...
Like Reo is saying he loves me
TEARS FALLING
?!
WHAT THE... WHAT IS THIS?!
NO, LET ME SEE.
DON'T LOOK AT ME! GO AWAY!
...
DON'T THOSE TEARS OF YOURS MEAN THAT YOU LIKE ME, TOO?

DAMN IT...
I CAN'T HOLD BACK ANY MORE.
35
I LOVE YOU, AIKO.
HOW WILL AIKO RESPOND TO REO'S CONFESSION?!
チーズ!1-12 10/24(土)発売
つづく

Hanitsu no Ai-chan
chapter 04
CREDITS
Scanlator: Bulle d'Air
Translator: Tokyo03
Proofreader: Tosti
Editor: Casey1122
Qc: Dolly
Brought to you by
Tokyo Scans
Support the mangaka by buying the original if you can

An usual day at Jshoujo's palace.
I WANT MORE MANGA
SHUT UP AND WAIT
WHY ARE YOU TAKING SO LONG?
IT'S A LEECHER
DRAG
DRAG
DRAG
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
JSHOUJO SCANS NEEDS YOU!
WE NEED STAFF!
WHY DON'T THEY HELP US? BY JOINING US OR GETTING OTHERS TO?
Visit our website at manga-taira.it

Presented by
花緒莉
FC「キレイのたまご」大人気発売中!!

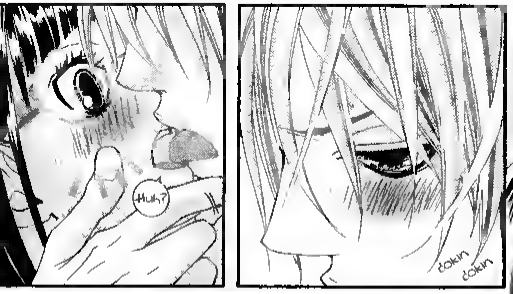
LOVE&POP 連載

最終回!!

ヒミツのアイちゃん

Himitsu no Ai-chan

アイ×マイな彼女



★女子バスケ部の人気者、愛子は男子バスケ部の玲歌に熱烈に告られ続けている。そんなある日、愛子は兄のメイドカフェで美少女「愛」としてバイトをすることに!!
★「愛」の姿に玲歌にデートに誘われた愛子は憧れさせて見返してやろうとその誘いに乗る。が、次第に彼と会う時間を気に入り始める。
★「愛」と自分の狭間で揺れる愛子。とうとう玲歌があかした愛子。とうとう玲歌が「愛」の正体に気づいていた事が判明。愛子は「自分こそからかわれていたのだとショックを受け玲歌を避けるように。そんな愛子についに玲歌はその唇の…!?

前回までのあらすじ

HE PUT HIS TONGUE IN, AND IT WAS MY FIRST KISS
WHAT THE HELL WAS THAT?
I HAVEN'T SAID ANY-THING YET!!
bam
OUF
THEN HURRY UP AND TELL ME YOU LIKE ME
I CAN'T SAY SOME-THING LIKE THAT SO EASILY
I...
I'M NOT GONNA SAY THAT
IT STILL FEELS UNREAL THAT REO EVEN LIKES ME
POK!
LIKE ?!!

~~FINE
PLUS, IT'S ANNOYING HOW NONCHALANT REO IS
IF YOU DON'T SAY IT, I'M GONNA KISS YOU REAAAAALLY EROTICALLY
HUH?!
4
5
WHY ARE YOU COUNTING?!
OK, GO AHEAD
DAMN IT... HE GOT ME...
ONE—
OKAY!! I'LL SAY IT SO GET OFF OF ME
THREE—
WAI—
TWO—
WAI—
WAIT, REO

doki
doki
I...
LIKE
Y...YOU,
REO...
...

blush
...
...WAIT.
kiss
HOLD ON REO!
YOU SAID YOU WOULDN'T KISS IF I SAID IT.
CUT ME SOME SLACK. IT'S JUST A KISS!
7
HUG
OUR FEELINGS FINALLY CONNECTED
I'M SO HAPPY I CAN'T HOLD MYSELF BACK.

RIGHT NOW, REO FEELS... THE SAME WAY I DO.
I CAN HEAR REO'S HEART RACING AT THE SAME SPEED AS MINE
DOKI
DOKI
DOKI
IS IT NOT THE SAME FOR YOU?
DOKI
...OH...
—IT—
...IS THE SAME FOR ME...
I'M NOT THE ONLY ONE WHO'S NERVOUS

AH
I REALLY LIKE
Haha! You're cute.
THE EXPRESSION ON HIS FACE...
I GUESS I'LL LET HIM KISS ME...

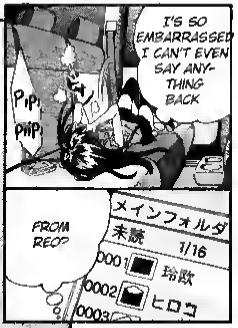
AI IS KISSING!!!
I CAN'T HEAR WHAT THEY'RE SAYING AT ALL.
REO ALWAYS TAKES THE JUICY PARTS.
Awww Mai-san
WHOA~~ THIS IS THE FIRST TIME I'M SEEING A KISS IN REAL LIFE.
!!!!
RUSTLE RUSTLE
Whoaaa!
Whoops
LET'S GO A LITTLE CLOSER
WHO KNEW, THAT REO AND MAI-SAN WERE DATING.
BUT SERIOUSLY,
TOTALLY CAUGHT US BY SURPRISE.
You should've just said so!
AI SORRY!
WHAT ARE YOU GUYS LOOKING AT!
SORRY, SORRY COULDN'T PASS IT UP

GET THIS, RITSUKI-SAN.
AI AND REO STARTED DATING.
REALLY~~ AIKO'S FINALLY GOING TO BECOME A WOMAN, HUH.
!!
HEY HEY HEY.
SHUT YOUR MOUTH
COME ON IT DOESN'T HURT TO TELL HIM.

!!!!
CRAP!!

The guys haven't figured it out, so don't worry.

Let's sit down together and figure out what we're going to do about this.



Koike found out we were kissing and he totally beat me up. Thanks a lot! My body's black and blue!!

DOKN

It's not fair that I'm the only one suffering, so the next time I see you, you need to kiss me 10 times and console me!!!

Later. Reo

12

WOW MY HEART IS RACING OVER A TEXT MESSAGE.
DOKI DOKI
fumble
fumble
fumble
ring
YOUCH
IF HE KISSED ME 10 TIMES I WOULD DIE
10 KISSES
WHAT SHOULD I WRITE BACK TO HIM. MAYBE SOMETHING LIKE "IN YOUR DREAMS"

13

DATING IS A FUNNY THING

UNTIL YESTERDAY KISSING WAS UNTHINKABLE

AND TODAY IT'S BECOME TOTALLY NATURAL

JUST BECAUSE I LET HIM KISS ME ONCE, HE BETTER NOT GET CARRIED AWAY.

MAYBE I SHOULD WRITE HIM "IN YOUR DREAMS" AFTER ALL

EHHH-?!
MAYBE IT'D JUST BE EASIER FOR US TO TELL THEM.
AT THIS RATE WE WON'T BE ABLE TO GO EVEN ON DATES.
YEAH ....
FINALLY GOT TO SEE EACH OTHER. WHAT'S IT BEEN-TWO WEEKS?
KNOWING THAT THERE'S A GUY WHO LIKES ME
MAKES THE INSIDE OF MY CHEST TICKLE.
I CAN JUST SAY I BROKE UP WITH MAI
THEN THEY WON'T EVER KNOW WHO MAI IS.
WHAT ABOUT MAI?
YOU'RE WORKING ALL SUMMER RIGHT? I HAVE BASKET-BALL PRACTICE SO WE DON'T HAVE A LOT OF TIME TO SEE EACH OTHER.
I DON'T WANT OUR FIRST DATE TO BE ME WALKING YOU TO WORK.
NO!
THAT'S STRANGE WHY CAN'T WE JUST LEAVE IT AS IT IS NOW?
Don't you want to spend more time together?

DOKIN
—HE ALWAYS SAYS THESE CORNY THINGS SO EFFORTLESSLY.
AIKO'S BOYFRIEND.
I WANT TO BOLDLY BE
IT'S NOT LIKE I FELL FOR YOU AS MAI!
DON'T YOU THINK WE LOOK MORE LIKE A COUPLE WITH MAI RATHER THAN AIKO?
THEN, AFTER SCHOOL I'LL TRANSFORM INTO MAI!
THERE'S NO POINT IF WE SEE EACH OTHER AS RIVALS!
WHEN SUMMER'S OVER, WE'LL SEE EACH OTHER AT SCHOOL EVERY DAY
15

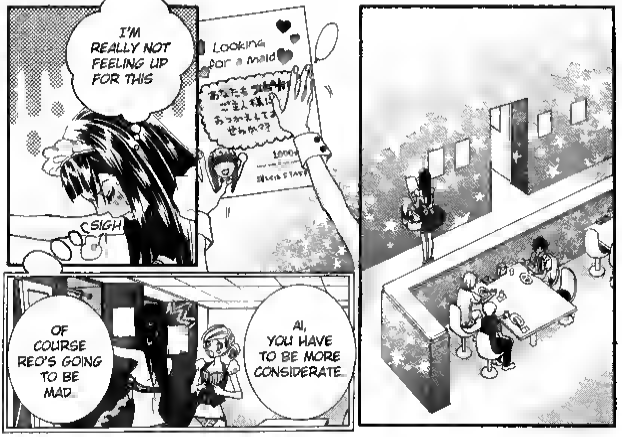
DATING YOUR RIVAL IS TOO EMBARRASSING TO MAKE PUBLIC.
BUT I'M SAYING I DON'T WANT TO!

Pissed

SO THAT'S HOW YOU SEE IT?!
AL-RIGHT.

HMM-
OH REAL-LLLLY-
I SEE, I SEE
W-WHAT?

I THOUGHT YOU WERE GOING TO STOP BY THE CAFE...
HEY, WAIT, REO?!
THEN DO WHATEVER YOU WANT.
LET GO
(HUH?!)
SHOOT... I'VE REALLY PISSED HIM OFF...
HE—Y
WHAT?!
YEAH. WE FOUGHT
REO WALKED YOU HERE RIGHT? HOW'D IT GO? ♡
I CAN'T JUST BECOME GIRLY ALL OF A SUDDEN
AREN'T I THE ONE WHO'S GOING TO GET LAUGHED AT?
BUT—
IF THIS LEAKS OUT TO PEOPLE AT SCHOOL...
HOW AM I SUPPOSED TO SAVE MY FACE?!


I'M REALLY NOT FEELING UP FOR THIS
SIGH
Looking for a Maid
OF COURSE REO'S GOING TO BE MAD...
AI, YOU HAVE TO BE MORE CONSIDERATE...

REALLY... A PUN?
YOU'RE LACKING "AI" (LOVE) DESPITE YOUR NAME BEING AIKO
HE'S TELLING YOU THAT HE LIKES YOU. YOU HAVE TO BE NICER TO HIM

I GUESS I SHOULD STOP BEING MAI...?
Looking for a Maid
"LOVE" HUH— I GUESS I HURT HIS FEELINGS THIS MORNING —

BUT AIKO NEEDS TO BE MORE MEEK
BUT WHEN I'M DRESSED LIKE THIS I FEEL LIKE I CAN BE MORE FEMININE
I'M KIND OF ENJOYING IT TOO.
BUT I HAVE TO BECOME MORE OPEN AS AIKO...
19
OH?
YOU'RE LOOKING FOR A NEW MAID?
YEAH. I'M QUITTING.
WHAT?!!
Waahh~! I don't want you to quit, Master~!
Master don't cry...
??
I WANT TO MAKE UP WITH HIM.
I HAVE SKETBALL TOMORROW. I'LL TRY APOLOGIZING TO HIM THEN.
-OF COURSE REO WOULD GET MAD.

BUT WHAT SHOULD I SAY?
UGH~ IT'S SO HOT IN HERE.
IT'S BEEN A WHILE, TOO. I MIGHT PASS OUT.
KYAA
ASA~
HEY GUYS, THANKS FOR COMING TO CHEER ME ON DURING YOUR VACATION.
EVEN THOUGH IT'S HOT!
WAVES
Kreeee
AIKO YOU'RE SO GOOD STANDING FOR A CELEBRITY.
Oh, all of Aiko's fans.
AIKO, YOU'RE SOOOO POPULAR.

Reo!~
Look over here!
IT'S SUCH A SHAME YOU'RE A GIRL.
HE'S STILL PISSED!
REO, I
UM
NO, I HAVE TO APOLOGIZE

SLIDE
YEAH- WHAT'S UP?

REO KU—N.
COME OVER HERE!!
UM

I CAN'T EVEN APOLOGIZE...
HE DOESN'T EVEN WANT TO HEAR WHAT I HAVE TO SAY?
WHAT'S WITH THAT?

WAS REO ALWAYS SO TALKATIVE WITH GIRLS?
HOW HAVE I SEEN REO IN THE PAST?
WHAT IS THIS FEELING? I'M ANNOYED
WHAT DOESN'T IT MEAN TO DATE?
AM I ALWAYS GOING TO HAVE THESE FEELINGS?
AI!!
HUH?

...MMM...

HMM?

WHAT?!
WAIT, WHAT?
IS THIS THE INFIR-MARY?!
WHY AM I...
Jumps

YOU CAUGHT A BALL IN YOUR FACE AND YOU PASSED OUT.
OH...

保健室

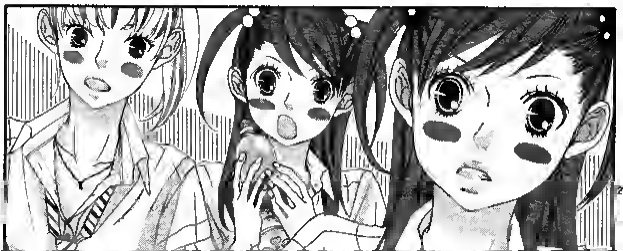
AH— IT MAY BE BECAUSE I COULDN'T SLEEP LAST NIGHT.
YOU SCARED ME. YOU WOULDN'T RESPOND EVEN WHEN I SHOUTED.
HAHA, REALLY. I FEEL STUPID FOR WORRYING.
...BUT
SEEING AS HOW YOU'RE ABLE TO GET UP, YOU SEEM OK.
DID YOU CARRY ME HERE?
EVEN THOUGH HE WAS SO PISSED
HUH? OH, YEAH
— I GUESS HE STILL WORRIES ABOUT ME
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT PEOPLE FINDING OUT ABOUT US.
DON'T WORRY. I'LL MAKE UP STORY LATER.

I DON'T WANT PEOPLE TO FIND OUT BECAUSE I'M EMBARRASSED ABOUT ACTING FEMININE ALL OF A SUDDEN
I DON'T ME IN TO MAKE HIM SAY THESE THINGS...
I'M JUST BEING SELFISH...
...I'M SORRY.
TO BE HONEST, I'M NOT REALLY SURE
WHAT TO THINK ABOUT THIS WHOLE DATING THING
IF WE KEEP DATING LIKE THIS
I MIGHT KEEP HURTING YOU WITH MY ATTITUDE
...

AI SA-N, ARE YOU OK?
Door opens

REO ?!
HMM SHE'S NOT HERE. MAYBE IN THE BED?

Shiny
AI-SAN?



I GUESS SHE'S STILL ASLEEP
OH?
WHY ARE YOU HIDING?
I hope it's ok if I just take some
WAIT- I WANT SOME MEDICATION FOR MY CRAMPS
YEAH, YOU'RE RIGHT WE'LL COME BACK LATER.
WE SHOULD LET HER SLEEP A LITTLE LONGER!

I FINALLY GOT YOU.
I DON'T INTEND ON LETTING YOU GO.
WHAT...?
REO-SAN WAS PRETTY COOL EARLIER I DIDN'T THINK HE'D HELP HER
I KNOW
SPEAKING OF REO-SAN WHERE IS HE?
HEY... STOP THAT.
WHAT ARE YOU DOING?
THEY'RE STILL HERE...
IF YOU DON'T WANT TO GO OUT WITH ME
SHOUT FOR HELP.

YEAH. RIGHT. IT'S PROBABLY JUST FRIENDSHIP BETWEEN TWO RIVALS.
I WONDER IF SOMETHING'S GOING ON BETWEEN AI-SAN AND REO-SAN
WHAT
OOOH! YEAH, THAT'S COOL!
...
YOU KNOW...
I CAN'T DO THAT
IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO GO OUT WITH YOU.
I WANTED TO APOLOGIZE
FOR SAYING THOSE INSENSITIVE THINGS...

I DON'T HAVE THE COURAGE TO GO PUBLIC WITH THIS

BUT I ALSO GET REALLY IRRITATED JUST SEEING YOU TALKING TO OTHER GIRLS

I MIGHT PUT MY ANGER OUT ON YOU AGAIN AND SAY HORRIBLE THINGS...

I DON'T WANT YOU TO HATE ME

SLAM
HERE'S THE MEDICINE! LET'S GO!
rub
HUH?!
grab
HEY, REO?! LET ME GO
WHAT?!
THIS IS TOO EMBARRASSING
I'M SORRY TOO
!

—...REO...
WEREN'T READY... RIGHT?
YOU JUST
I'LL WAIT TILL YOU'RE READY TO LET OTHER PEOPLE KNOW.
UNTIL THEN, I CAN DATE YOU AS MAI.
...IS ALWAYS THINKING ABOUT MY FEELINGS...
I'M SORRY FOR PUSHING MY FEELINGS ONTO YOU
YET, IT SEEMED TO ME THAT I LIKE YOU SO MUCH MORE THAN YOU DO

I WANT TO BE NICE LIKE REO TOO...
WE CAN DO THIS AT YOUR PACE SO...
JUST GET USED TO TOUCHING ME.

HAHA YOU'RE SUCH A GOOF!
I GUESS. SINCE YOU SO BADLY WANT TO?
BUT I GUESS
9 MORE TIMES
WHAT?!
YOU HAVEN'T FORGOTTEN OUR PROMISE FROM MY TEXT HAVE YOU?
I DON'T EVER STAND A CHANCE
NO MATTER WHAT I DO,
SIGH. REO IS ALWAYS ONE OR TWO STEPS AHEAD OF ME
THAT'S JUST HOW WE ROLL.

KISS
HUH!?
..OK
...WANT TO?
...
WHAT?!
HE ASKS IF I WANT TO, AND NOT IF HE CAN?!

おわり